

# 銘傳大學 112 學年度暑假轉學生招生考試

## 應用日語學系

### 第一節

#### 「初級日語讀本與翻譯」試題

(第 1 頁共 2 頁) (限用答案本作答)

可使用計算機  不可使用計算機

一、寫出漢字的讀音。1%×10=10%

1. 顔色      2. 推薦狀      3. 書類      4. 活かす      5. 披露宴  
6. 休憩      7. 譲る      8. 門限      9. 普及      10. 遅刻

二、寫出外來語。1%×5=5%

1. 簡介      2. 社團      3. 櫃台      4. 獎金      5. 電視劇

三、在(      )中填入適當助詞。1%×15=15%

1. 東京へ行った時、どこ(      )泊まりましたか。  
2. 今朝(      )ずっと午後の試験(      )気(      )なっていました。  
3. 50 円玉(      )10 円玉(      )換えてもらえませんか。  
4. 姉は大学(      )合格しました。両親はお祝い(      )スイスの時計をあげました。  
5. 私は卒業する前(      )いろいろな技能(      )身(      )つけようと思っています。  
6. 私は英語(      )苦手です。それで、週(      )2 回、英語塾(      )通っています。  
7. お酒は体(      )悪いです。

四、選出適當的答案。2%×15=30%

1. A: あのう、手伝って( a.あげましょうか      b.くれましょうか      c.もらいましょうか。  
B: すみません。ありがとうございます。  
2. 甘いものが好き( a.ので      b.なので      c.だので )なかなかやせられません。  
3. 時間もない(      )、お金もない(      )、どこへも行きません。( a.とか、とか      b.し、し      c.で、で )  
4. 日本人の話が少し分かる( a.ことになりました      b.そうになりました      c.ようになりました )。  
5. わたしは母に( a.叱りました      b.叱られました      c.叱らせました )。  
6. A: お名前は何ですか。  
B: 田中と( a.おっしゃいます      b.おります      c.申します )。

# 銘傳大學 112 學年度暑假轉學生招生考試

## 應用日語學系

### 第一節

#### 「初級日語讀本與翻譯」試題

(第2頁共2頁)(限用答案本作答)

可使用的計算機 不可使用的計算機

7. 課長は山下さんにお茶を( a.入れられます b.入れさせます c.入れられます )。
8. 台北ホテルで同窓会を( a.やろう b.やる c.やり )つもりです。
9. 山( a.たら b.すれば c.なら )、富士山がいいです。
10. 隣の人は( a.留守だ b.留守の c.留守 )らしいです。
11. 前の方に( a.座よう b.座ろう c.座おう )。
12. 部長にほめて( a.くださいました b.さしあげました c.いただきました )。
13. 林さんは今どこにいる( a.を b.は c.か )、分かりません。
14. ちょっとここに荷物を( a.置かれて b.置かさせて c.置かせて )ください。
15. 姉は洋服を( a.あげました b.くれました c.いただきました)。

五、中翻日。4%×5=20%

1. 我的眼鏡被弟弟弄壞了。
2. 氣象預報說明天有寒流要來。
3. 邊打瞌睡邊開車是很危險的。
4. 對不起，我想請你幫我修理這隻手錶。
5. 考試越簡單越好。

六、將下列句子翻譯成中文。20%

1. 「ありがとう」の意味でクラクションを鳴らしたのに、相手はそれを本来の意味にとって不快に感じることもあるし、軽く鳴らそうと思ったのに、うっかり力が入ってしまって「ブーッ」と鳴らしてしまうこともある。(10%)
2. 視点を変えたとたんに、色々な世界が見えてきた。例えば「刑務所」という言葉。反省するどころか、「仲間と次の仕事の相談をするところ」だと言えないこともない。(10%)

試題完  
End of exam